



Hacene BELLEMMOUCHE (MCA Université Batna 2)



Cours de français destiné aux étudiants de 1^{re} année de médecine

Séance 2: La formation des mots



Séance 2 : La formation des mots

La langue française est un organisme vivant en perpétuel devenir: des mots meurent, d'autres naissent. Elle forme des mots par:

1. **Dérivation**
2. **Composition**

Certains mots du vocabulaire français sont des **emprunts** faits à d'autres langues: *kimono* (du japonais); d'autres sont **calqués** par transposition des éléments dont ils sont formés dans la langue d'origine: *gratte-ciel* est un *calque* de l'anglo-américain *sky-scraper*.

Séance 2 : La formation des mots

1. La dérivation:

« Procédé grammatical de formation de mots ».

1.1 La dérivation impropre:

« Procédé grammatical visant à transformer la **nature** (catégorie grammaticale) d'un mot tout **en conservant sa forme** ».

Adjectifs =====> Noms

Ex. un **malade**, le **beau**;

Infinitifs =====> Noms

Ex. le **sourire**, le **savoir**;

Participes présents ou passés =====> Noms

Ex. Un **trafiquant**, un **raccourci**, une **issue**;



Séance 2 : La formation des mots

Noms =====> Adjectifs

Ex. Un ruban **rose**;

Participes =====> Adjectifs

Ex. Un spectacle **charmant**, un livre **illustré**;

Adverbes=====> Adjectifs

Ex. Des gens très **bien**.

Noms =====> Adverbes

Ex. **Pas** grand-chose;

Adjectifs =====> Adverbes

Ex. Voir **clair**;



Séance 2 : La formation des mots

Adjectifs =====> Prépositions

Ex. **Plein** ses poches;

Participes =====> Prépositions

Ex. **durant** dix ans, **excepté** les enfants.

Noms =====> Interjections

Ex. **Attention!**

Adjectifs =====> Interjections

Ex. **Bon!**



Séance 2 : La formation des mots

1.2 La dérivation propre: (suffixation)

« Procédé grammatical visant à créer des mots nouveaux **en ajoutant** à des mots simples certaines terminaisons appelées **suffixes** »

Les suffixes servent à former des *noms* (substantifs), des *adjectifs*, des *verbes* ou des *adverbes*.

a) Suffixes formateurs de noms (substantifs)

suffixes	sens	exemples
-algie	douleur	Nostal gie , dorsa lgie
-logue	Médecin spécialisé en	Neuro logue

Séance 2 : La formation des mots

1.2 La dérivation propre:

b) Suffixes formateurs d'adjectifs

suffixes	sens	exemples
-al	qui a le caractère de	royal
-ien	qui habite, qui s'occupe de	algérien, historien

c) Suffixes formateurs de verbes

suffixes	exemples
-asser	Rêvasser
-oyer	Foudroyer

Séance 2 : La formation des mots

1.2 La dérivation propre:

d) Suffixes formateurs d'adverbes

suffixes	exemples
-ment	doucement
-amment	Vaillamment

N.B. La dérivation est dite **régressive** quand elle procède par *suppression d'une syllabe finale*: *démocrate* est formé sur *démocratie*.

Séance 2 : La formation des mots

1.2 La dérivation propre:

Les mots dérivés sont construits sur le **radical** d'un mot simple.

Le **radical** est, dans un mot, l'élément essentiel (la partie fixe), celui qui exprime fondamentalement le sens de ce mot;

On peut le reconnaître en dégageant, dans les divers mots de la famille à laquelle il appartient, l'élément commun à tous ces mots:

Ex. dans dé**tour**ner le radical est **tour** (*contour, pourtour, détour, entourer, entourage*, etc.).

N.B. **Radical** et **racine** ne sont pas synonymes:

Le **radical** est un mot complet tandis que la **racine** n'est qu'un fragment de mot. Ex. **struct** dans *instruction*.



Séance 2 : La formation des mots

2. La composition:

« Procédé grammatical visant à former des mots nouveaux »:

2.1 *en combinant* entre eux deux ou plusieurs mots :

a. **Sourd-muet** (éléments reliés par le trait d'union)

b. **Portemanteau** (éléments soudés)

c. **Pomme de terre** (éléments indépendants)

2.2 en faisant **précéder** un mot simple par un **préfixe**, c'est-à-dire placer un élément devant le radical (**préfixation**).

Ex. **inactif**, **mécontent**.



Séance 2 : La formation des mots

Liste des principaux préfixes:

- Permettant de former des antonymes (contraire):

Origine	Préfixes	Sens	Exemples
Latine	In- /il- /ir- /im-	Négation	In certain, il licite, ir régulier, im possible
	Dé- /dés- /dis-	Négation, privation, séparation	Dé brancher, dés obéir, dis culper
	Mé- /més- /mal- /mau-	Mauvais	Mé connaître, més entente, mal heureux, maudit
	Contra- /contre-	Contre, en sens contraire	Contra ception, contre - enquête
	Non-	Négation	Non -violent
Grecque	A- /an-	Négation, privation	A thée, an allergique
	Dys-	Difficulté, trouble, manque	Dys lexie

Séance 2 : La formation des mots

Liste des principaux préfixes:

- Permettant de situer dans l'espace ou le temps:

Origine	Préfixes	Sens	Exemples
Latine	Ad- /ac- /al- /ap- /af- /ar- /ag- /a-	Vers	ad versaire, acc ourir, alla iter, ap porter, aff luer, arr êter, ag glomérer
	Ante- /anti-	Avant	Ant époser, anti chambre
	Pré-	Devant, en avant	Pré fixe
	Post-	Après, derrière	Post face
	In- et intra-	Dans, au-dedans	In humer, intra dermique
	Ex- /ef- /é- et extra-	Hors de	Ex humer, eff euiller, ép iler, extra temporel
	Inter-	Entre	Inter lude
	Trans- /tra- /tré- /tres-	A travers	Trans gresser, tra verser, tré passer, tres sauter
Grecque	Circon-	Autour	Circon férence
	Epi-	Sur	Ep iderme
	Dia-	A travers	Di agonale
	Para-	Voisin de	Para médical
	Péri-	Autour de	Péri mètre

Séance 2 : La formation des mots

Liste des principaux préfixes:

- Permettant d'exprimer l'augmentation ou la diminution:

Origine	Préfixes	Sens	Exemples
Latine	Super-/supra- /sur-	Au-dessus, en excès	Super star, supra national, sur vivre
	Sub-/sou-/sous-	En dessous	Sub ordonné, sou mettre, sou straire
Grecque	Hyper-	Au-dessus, au-delà	Hyper nerveux
	Hypo-	Au-dessous, en deçà	Hypo tension

Séance 2 : La formation des mots

1.3 Terminologie médicale :

La terminologie est , en général, l'étude des vocabulaires de spécialité (**termes**), qu'on peut trouver dans tous les domaines de connaissance, en l'occurrence ce sera le domaine de la médecine.

Les termes du vocabulaire médical sont composés de plusieurs unités (de sens) regroupant les **préfixes**, les **radicaux** (ou **racines**) et les **suffixes** dont la plupart ont une origine *latine* ou *grecque*.



Séance 2 : La formation des mots

1.3 Terminologie médicale :

*N.B. - Le préfixe **modifie le sens** d'un mot, mais il ne lui **change pas** sa **nature grammaticale** : Ex. porter/exporter sont deux verbes.*

- Selon le suffixe, les mots peuvent changer de nature grammaticale:

Ex. peur (nom)/ peureux(adjectif);

- Certains mots ont à la fois un préfixe et un suffixe.

Mot	préfixe	radical	suffixe
intraveineuse	intra	veine	euse

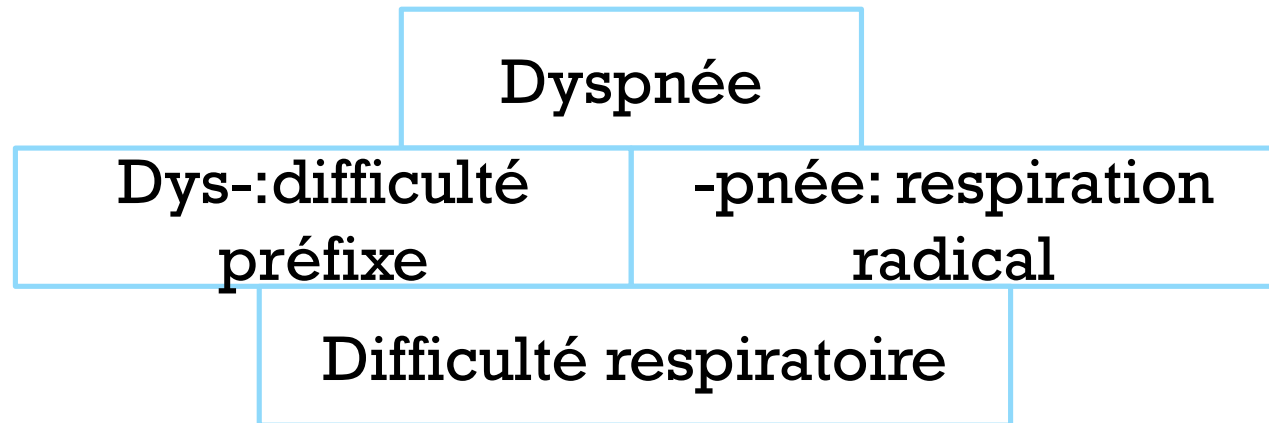
Séance 2 : La formation des mots

1.3 Terminologie médicale :

Le vocabulaire médical compte environ 20000 mots.

En connaissant le sens du mot médical, vous pourrez:

- Communiquer aisément avec les professionnels de la santé.
- Avoir une meilleure prise en charge de la personne soignée.
- Favoriser votre intégration dans une équipe.



Séance 2 : La formation des mots

Exercice d'application:

Identifiez les unités de sens des mots suivants:

Apnée, Bradycardie, Tachycardie, Néphrectomie, Hémorragie.



Liste de préfixes

Préfixe	Définition	Exemple
A / Am / An	Absence de / Manque de / Perte de / Privation	Anémie Anoxie
Ab	Eloignement / loin de	Abduction
Ad	Près de / Rapprochement	Adduction
Ana	Contraire de / de nouveau / avec / vers le haut	Anastomose
Anti	Contre / opposition	Anticoagulant
Brachy	Court	Brachydactylie
Brady	Lent	Bradycardie Bradypnée
Dé / Dés	Absence de / Cessation Perte / privation	Démence
Dys	Anomalie / difficulté	Dyspnée Dysphagie



Liste de préfixes

Préfixe	Définition	Exemple
Epi	Sur / dessus / à la surface de	Epiderme Epidémie
Eu	Vrai / bon / bien / normal	Eupepsie Eutocie
Ex / exo	Hors de	Expectoration Exocrine
Extra	En dehors de / extérieur à	Extrasystole
Hyper	Au-dessus / supérieur à la normale Exagération / trop	Hyperglycémie Hypertension hyperkaliémie
Hypo	Au-dessous / insuffisant / inférieur à la normale / en moins	Hypoglycémie Hypotension Hyponatrémie hypothermie



Liste de préfixes

Préfixe	Définition	Exemple
Im / in	Dans Négation	In vivo indolore
Intra / intro	à l'intérieur de / dans	Intraveineuse
Macro	Long / très grand / volumineux / Développement exagéré	Macrocéphalie
Mes / méso	Au milieu de / intermédiaire	Mésoderme
Méta	Après / postérieur / qui suit	métatarse
Néo	Nouveau	Néoplasie
Olig	Petit / peu nombreux / rareté	Oligurie
Para	A côté de	Parathyroïde Parasitose



Liste de préfixes

Préfixe	Définition	Exemple
Per	A travers Pendant	Percutanée Peropératoire
Péri	Autour de/ qui entoure	Péricarde
Poly	Beaucoup / plusieurs / nombreux	Polyurie Polyarthrite
Post	Après / derrière / qui suit	Post-partum Post-opératoire
Syn / Sym	Avec / ensemble	Syndrome
Tachy	Rapide / vitesse / accélération	Tachycardie Tachypnée
Trans	Au-delà / à travers	Transpéritonéal



Les radicaux



Radical	Définition	Exemple
Abdomin(o)	Abdomen, ventre	Abdominal
Acou	Entendre, audition	Acouphène
Acro	Extrémité	Acromégalie
Adén(o)	Glande, ganglions	Adénome, adénopathie
Adip(o), adipeux	Graisse	Adiposité, adipocyte
Aéro	Air	Aérophagie
Agora	Place, lieu, endroit	Agoraphobie
Alg(o), algie	Douleur	Lombalgies
Allerg(o)	Relatif aux allergies	Allergène
Allo	Autre, différent	Allogrèphe
Amygdal(o)	Relatif aux amygdales	Amygdalite, amygdalectomie

Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Andr(o)	Homme, mâle	Andropause
Ankyl(o)	Frein , manque de mobilité, diminution plus ou moins importante de la liberté de mouvement d'une articulation	Ankylose
Angi(o)	Vaisseaux	Angiome
An(o)	Racine des termes relatifs à l'anus	Anal
Anté	Avant, devant	Antéflexion, Anténatal
Anthropo	Racine humaine, homme	Anthropologie
Antr	Antre , cavité	Antrite
Anxio	Anxiété, angoisse	Anxiolytique
Appendic	Appendice	Appendicectomie



Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Artéri(o)	Relatif à une artère	Artériographie, artérite
Arthr(o)	Articulation	Arthrite , arthroscopie
Audi(o)	Entendre, relatif à l'audition	Audiogramme
Auricul(o)	Relatif au petit doigt de la main ou oreille / oreillette	Auriculaire
Auto	De soi-même	Autogreffe
Axill(o), axillaire	Aisselle	
Azot(o), -azoïque	Qui contient de l'azote	Azotémie, azoturie
Bactéri(o)	Relatif aux bactéries	Bactéricide
Bio	Vie	Biologie, biopsie



Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Blast(o)	En rapport avec le développement embryonnaire , germe, jeune cellule	erythroblaste
Blenno	Mucus, muqueux	Blennorragie
Brachi(o)	Bras	Brachial
Bronch(o)	Bronche	Bronchiolite Bronchoscopie
Calc(o)	Relatif au calcium	Calcémie, calciurie
Cancér(o) / Carcin(o)	Relatif au cancer	Cancérigène , carcinogène
Capit(o) / Céphal(o)	Relatif à la tête	Céphalées
Capn(o) / Capnie	relatif au dioxyde de carbone	Hypercapnie



Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Cardi(o)	Cœur	Cardiopathie
Cephal(o)	Tête	Encéphalite
Cervic(o)	Relatif au cou, à la nuque ou au col	Cervicalgies Cervicite
Chir(o), cheir(o)	Main	Chirurgien
Chol(o)	Relatif à la bile	Cholécystite
Colo	Relatif au colon	Colopathie, coloscopie
Colp(o)	Vagin	Colposcopie
Copr(o)	Excréments, saleté	Coproculture
Cox(o)	Hanche	Coxarthrose
Cyan(o)	Bleu	Cyanose
Cyt(o)	Cellule	Cytologie



Les radicaux



Radical	Définition	Exemple
Cyst(o)	Poche, réservoir, vessie	Cystite, cholécystographie
Démo	Peuple	Démographie
Derm(o), dermat(o)	Peau	Dermatologie
Dipl(o)	Deux, double	Diplopie
Dors(o)	Dos	Dorsalgies
Embol(e)	Attaque, obstruction des vaisseaux	Embolie
Emèse , Emet	Vomir, qui fait vomir	Antiémétique Hématémèse
Émie	Relatif au sang	Hypercalcémie
Entér(o)	Intestin	Entérite

Les radicaux



Radical	Définition	Exemple
Erythro	Rouge (couleur)	Erythrocyte
Esthésie	Sensibilité / sensation	Anesthésie
Etio	Cause	Etiologie
Fécal(o)	Relatif aux excréments solides	Fécalome
Fer, ferr(o)	Fer	Ferritinémie
Fongi	Champignon	Antifongique
Fruct(o)	Fruit	Fructose
Gastr(o) , Gastér(o)	Estomac, ventre	Gastrite
Gen(u), Gon(o)	Genou	Gonalgie
Ger(o), Géronto	Vieillard, vieillesse	Gériatrie, gérontologie

Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Glyc(o), gluc(o)	Relatif au glucose	Glycémie
Gyn(o), gynéc(o)	Femme	Gynécologie
Hemat(o), hem(o)	Sang	Hémorragie
Hepat(o)	Foie	Hépatite
Hist(o)	Tissu	Histologie
Hydr(o)	Eau	Hydrocèle
Hypn(o), ypnie	Sommeil	Hypnose
Hystér(o)/ metr(o)	Utérus	Hystérectomie
Isch	Arrêter, empêcher	Ischémie
Kali	Se rapporte au potassium	Hypokaliémie
Kin, kinésie	Mouvement	Akinésie



Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Labi(o)	Relatif aux lèvres	Labial
Lapar(o)	Flanc et par extension abdomen	Laparoscopie, Laparotomie
Leuc(o)	Blanc	Leucocyte
Lip(o)	Graisse	Lipome
Lith	Calcul, pierre	Lithiase
Lomb(o)	Relatif à la région des reins	Lombalgies
Mamm(o)/ Mast(o)	Relatif au sein	Mammographie Mammectomie / Mastectomie
Maxill(o)	Mâchoire	
Mén(o), Menstru(o)	Mois	Ménorragie



Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Micr(o)	Petit	Microcéphalie
Muscul(o) / My(o)	Muscle	Myalgie
Myc(o)	Champignon	Mycose
Natr(o)	Sodium	Hypernatrémie
Nephr(o)	Rein	Nephrectomie
Nos(o) / Patho	Maladie	Nosocomial, pathologie
Ocul(o) / Ophtalm(o)	Œil	Ophtalmologie
Osté(o)	Os	Ostéoporose
Ot(o)	Oreille	Otite
Ox, Oxy, Oxyd	Qui renferme de l'oxygène	
Pharmac(o)	Remède , Médicament	Pharmacologie



Les radicaux



Radical	Définition	Exemple
Phon(o)	Voix	Orthophonie
Phléb(o)	Veine	Phlébite
Plégie	Paralysie	Hémiplégie
Pnée	Respirer/respiration	Apnée , dyspnée
Pulm(o)	Poumon	
Pyél(o)	Cavité du rein	Pyélonéphrite
Py(o)	Relatif au pus	
Rachi	Colonne vertébrale	Rachianesthésie
Rhin(o)	Nez	Rhinoplastie
Septic(o), septi	Infection / microbe	Asepsie , septicémie
Splén(o)	Rate	splénectomie
Thorac(o)	Poitrine, thorax, tronc	thoracotomie

Les radicaux

Radical	Définition	Exemple
Thromb(o)	Caillot En rapport avec la coagulation du sang	Thrombose
Toxico	Poison / substance toxique	Toxicologie
Tympan(o)	Relatif au tympan	tympanoplastie
Ulcer	Plaie, perte de substance	Ulcère
Uréter(o)	Uretère	Utéroscopie
Urétr(o)	Uriner, relatif à l'urètre	Urétrite
Uter(o)	Relatif à l'utérus	In utéro
Vagin(o)	Relatif au vagin	Vaginite
Vaso	Relatif aux vaisseaux	vasodilatation



Les suffixes

suffixe	Définition	Exemple
Algie	Douleur	Névralgie, dorsalgie
Cèle	Hernie, protusion	Cystocèle, hydrocèle
Centèse	Ponction, piquer	Amniocentèse
Ectomie	Ablation chirurgicale Excision chirurgicale Résection chirurgicale	Gastrectomie Cholécystectomie Hystérectomie
Gramme	Tracé , écrit	Electrocardiogramme
Graphie	Écriture, enregistrement	Radiographie
Ite	Inflammation	Bronchite
Logie	Etude, science	Biologie, dermatologie
Logo / logue	Médecin spécialisé en	Neurologue

Les suffixes

suffixe	Définition	Exemple
Mégal(o)	Grand	Hépatomégalie
Ose	Affection non inflammatoire Maladie ou affection chronique	Arthrose Fibrose
Ose	Nom générique donné aux substances organiques non hydrolysables	Glucose, lactose
Pathie	Affection, maladie	Cardiopathie , neuropathie
Pénie	Manque , pauvreté, peu	leucopénie
Phob(o)	Crainte, peur, angoisse	claustrophobie
Plastie	Réfection chirurgicale	Rhinoplastie



Les suffixes

suffixe	Définition	Exemple
Rragie	Couler, jaillissement	hémorragie
Rhée	Écoulement, sécrétion exagérée	Rhinorrhée, Pyorrhée
Stase, stasie	Arrêt, contrôler, maintenir constant	Hémostase
Stomie	Abouchement chirurgical, bouche artificiel	Colostomie, Gastrostomie
Thérapie	Prendre soin	Psychothérapie
Tomie	Incision chirurgicale Section chirurgicale	laparotomie
Tripsie	Broyer de façon chirurgicale Ecraser de façon chirurgicale	Lithotripsie